

Productbeschrijving

De Likorall-plafondlift is een vaste lifteenheid, vaak een 'plafondlift' genoemd. De Likorall-plafondlift is bevestigd aan het Liko™-railsysteem, dat is aangepast aan de ruimte(s) waarin het wordt gebruikt. Het railsysteem kan recht worden aangelegd, met of zonder bochten, als traversesysteem en ook als kamer-naar-kamersysteem. Het Liko™-railsysteem bestaat uit honderden verschillende componenten. We selecteren de specifieke benodigde componenten om elk systeem aan te passen aan de ruimte waarin het wordt bevestigd. Het railsysteem kan vast of vrijstaand zijn, zoals Liko FreeSpan en Liko FreeStand. Het systeem moet in overeenstemming met de installatievoorschriften van Liko™ worden geïnstalleerd door bevoegd personeel.

De Likorall-plafondlift is bedoeld voor gebruik bij het tillen en verplaatsen van patiënten, bijvoorbeeld van het bed naar

een rolstoel, naar of vanaf de vloer, voor toiletbezoek, voor loop-, sta- en balanstreining, bij het wegen van patiënten en bij het tillen van patiënten met een brancard.

De Likorall 200-plafondlift is aangepast aan het Liko™ Quick-Release Hook System voor het veilig en gemakkelijk verwisselen van tilaccessoires.

Met het Liko™ R2R-systeem (kamer naar kamer) kunnen patiënten worden verplaatst naar een ander railsysteem in een andere kamer zonder aansluitende rails en zonder gaten boven de deur te maken.

Voor Likorall-plafondliften is er een breed scala aan accessoires leverbaar, zoals verschillende modellen tilbanden in verschillende soorten en maten.

In dit document wordt de persoon die wordt opgetild de patiënt genoemd en de persoon die hierbij helpt de zorgverlener.

BELANGRIJK!











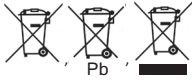













Het optillen en verplaatsen van een patiënt gaat altijd met enig risico gepaard. Lees vóór het gebruik de gebruiksaanwijzingen voor zowel de patiëntlift als de tilaccessoires. Het is belangrijk dat u de volledige inhoud van de gebruiksaanwijzingen begrijpt. De apparatuur mag alleen worden gebruikt door getraind personeel. Controleer of de tilaccessoires geschikt zijn voor de lift die u wilt gebruiken. Wees voorzichtig en ga zorgvuldig te werk tijdens het gebruik. Als zorgverlener bent u altijd verantwoordelijk voor de veiligheid van de patiënt. U moet weten of de patiënt het tillen aankan. Neem contact op met de fabrikant of leverancier als er iets onduidelijk is.

Inhoudsopgave

Symboolbeschrijving	3
Veiligheidsinstructies	4
Definities	5
Technische gegevens	5
Afmetingen.....	6
EMC-tabel.....	6
Montage	9
Bediening.....	9
De accu opladen	12
Verplaatsen van kamer naar kamer.....	13
Maximale belasting	14
Aanbevolen tilaccessoires	14
Eenvoudige probleemoplossing	16
Recyclinginstructies.....	17
Reiniging en desinfectie	18
Inspectie en onderhoud	22

Symboolbeschrijving

Deze symbolen komen voor in dit document en/of op het product.

Symbool	Beschrijving
	Alleen voor gebruik binnenshuis.
	Het product is voorzien van extra bescherming tegen elektrische schokken (isolatieklasse II).
	Beschermingsklasse tegen elektrische schokken type B.
	Waarschuwing. Wordt gebruikt waar extra zorg en aandacht nodig zijn.
	Lees vóór gebruik de gebruiksaanwijzing.
	Dit product voldoet aan de EG-richtlijnen.
IP N ₁ N ₂	Beschermingsklasse tegen: binnendringen van vaste voorwerpen (N1) en binnendringen van water (N2).
	Fabrikant.
	Productiedatum.
	Let op! Raadpleeg de gebruiksaanwijzing.
	Batterij.
	Alle accu's van dit product moeten afzonderlijk worden gerecycled. - Pb onder het symbool geeft aan dat de accu's lood bevatten - een enkele zwarte lijn onder het symbool geeft aan dat dit product na 2005 op de markt is gekomen.
	UL-erkende componentaanduiding voor Canada en de VS.
	EFUP, milieuvriendelijke gebruiksperiode (jaren).
	Milieuvriendelijk product dat kan worden gerecycled en hergebruikt.
	De Australische veiligheid/EMC.
	PSE-aanduiding (Japan).
	Productidentificatie.
	Serienummer.
	Medisch hulpmiddel.
	Recyclebaar.
	De veiligheid en essentiële prestaties van medische elektrische apparatuur.
	Bewijs dat het product voldoet aan de Noord-Amerikaanse veiligheidsnormen.
	Niet-ioniserende elektromagnetische straling.
	Bedrijfscyclus voor niet-continue werking. De maximale actieve bedrijfstijd X% van een bepaalde tijdseenheid, gevolgd door een deactiveringstijd, Y%. De actieve bedrijfstijd mag niet langer zijn dan de opgegeven tijd in minuten, T.
	GS1 Data Matrix-barcode die de volgende informatie kan bevatten (01) Global Trade Item Number (internationaal uniek artikelnummer) (11) Productiedatum (21) Serienummer

Veiligheidsinstructies

⚠ De installatie van de Likorall-plafondlift aan wagens moet worden uitgevoerd door Liko™ geautoriseerd personeel, in overeenstemming met de installatievoorschriften en aanbevelingen voor het betreffende liftstelsel.

Beoogd gebruik: het product is bedoeld voor gebruik in de volgende omgevingen: gezondheidszorg, intensive care, spoedeisende hulp, revalidatie en habilitatie. Dit product is niet bedoeld voor zelfstandig gebruik door de patiënt. Een patiënt mag alleen worden verplaatst en vervoerd met de hulp van ten minste één zorgverlener. Dit product wordt gebruikt als middel voor het uitvoeren van het tillen maar maakt geen contact met de patiënt; om die reden worden de verschillende patiëntcondities in deze gebruiksaanwijzing niet behandeld. Neem contact op met uw vertegenwoordiger van Hill-Rom voor ondersteuning en advies.

Zorg er vóór het eerste gebruik van de lift voor dat:

- de lift volgens het montagevoorschrift is gemonteerd
- de tilaccessoires naar behoren aan de lift zijn bevestigd
- de accu's ten minste 8 uur zijn opgeladen
- u de gebruiksaanwijzing voor zowel de lift als de tilaccessoires gelezen hebt
- personeel dat de lift gebruikt bekend is met het juiste gebruik en de bediening van de lift en de tilaccessoires
- het tilaccessoire wat betreft type, grootte, materiaal en model gekozen is in overeenstemming met de behoeftes van de patiënt.

Controleer vóór het tillen altijd of:

- de liftband niet verdraaid of versleten is en vrij in en uit de lifteenheid kan bewegen
- de tilaccessoires niet beschadigd zijn
- de tilband correct en veilig rond de patiënt is aangebracht zodat er geen letsel kan optreden
- het tilaccessoire correct aan de lift is bevestigd
- de tilaccessoires verticaal hangen en vrij kunnen bewegen
- de clips van het tiljuk intact zijn; ontbrekende of beschadigde clips moeten altijd worden vervangen
- de lussen van de tilband goed aan de haken van het tiljuk zijn bevestigd; controleer dit bij een volledig gestrekte band, maar voordat de patiënt daadwerkelijk wordt opgetild.

⚠ Een onjuiste bevestiging van de tilband aan het tiljuk kan ernstig letsel bij de patiënt veroorzaken.

⚠ Als de Likorall is geïnstalleerd in de S65-lift met enkele haak, zorg er dan voor dat deze stevig rust op de onderkant van de haak en niet gekanteld is.

⚠ Laat een patiënt die is opgetild nooit zonder toezicht!

⚠ Gebruik de Likorall™-plafondlift alleen met door Hill-Rom goedgekeurde wagens, adapters, tiljukken en andere accessoires.



Likorall 200 wordt getest door een geaccrediteerd testinstituut.

⚠ Dit product mag niet worden aangepast.

⚠ Mobiele RF-communicatieapparatuur (waaronder randapparatuur zoals antennekabels en externe antennes) mag zich niet dichterbij dan 30 cm bij enig onderdeel van de lift bevinden, inclusief de kabels die door de fabrikant zijn gespecificeerd. De prestaties van deze apparatuur kunnen teruglopen als hier niet aan wordt voldaan.

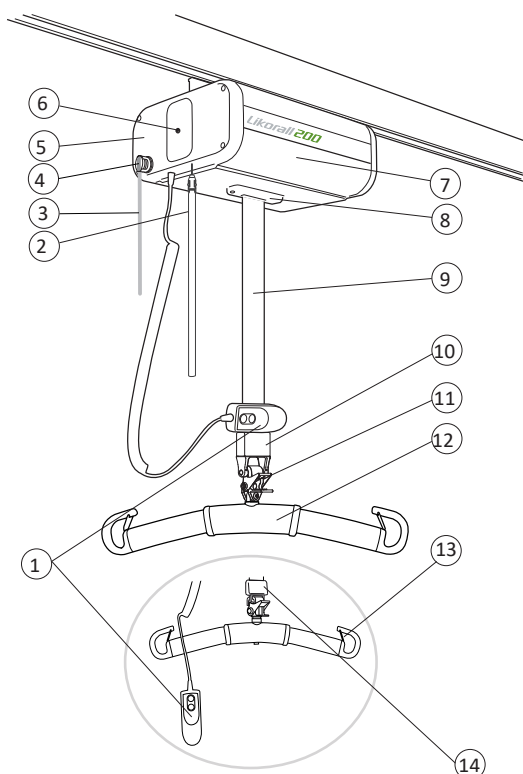
⚠ Het gebruik van het product naast andere apparatuur moet worden voorkomen omdat dit kan leiden tot een onjuiste werking; als een dergelijk gebruik noodzakelijk is moet worden getest of de andere apparatuur normaal werkt.

Elektromagnetische storing kan een negatieve invloed hebben op de prestaties van het product. Het gebruik van niet-originele reserveonderdelen (kabels, enz.) kan de elektromagnetische compatibiliteit van het product beïnvloeden.

Wees uiterst voorzichtig bij het gebruik van sterke elektromagnetische storingsbronnen, zoals diathermie, enz. Plaats daarom geen diathermiekabels op of in de buurt van de lift. Neem in geval van vragen contact op met de verantwoordelijke technicus van de hulpapparatuur of de leverancier.

De lift mag niet worden gebruikt in ruimtes met brandbare mengsels, bijvoorbeeld ruimtes waarin brandbare materialen zijn opgeslagen.

Definities



1. Handbediening met veerklem
2. Nooddaalapparaat (elektrisch)
3. Noodstopkoord
4. Noodstop
5. Eindkap
6. Oplaadlampje
7. Lifteenheid
8. Eindpositieschakelaar
9. Liftband
10. Q-Link II (snelbevestiging)
11. Quick-release hook
12. Tiljuk
13. Clips
14. Q-Link (snelbevestiging)

Technische gegevens

Maximale belasting:	200 kg
Accu's:	2 x 12 V 2,4 - 2,6 Ah. Gesloten VRLA gelaccu's. Nieuwe accu's zijn verkrijgbaar bij de leverancier.
Acculader:	CH01 FW7218M/24; 100 - 240 V AC, 50 - 60 Hz, max. 500 mA
Tilsnelheid:	50 mm/s
Tilinterval:	2050 mm
Elektrische gegevens:	24 V, 12 A
Maten lifteenheid:	340 x 250 x 165 mm (LxBxH)
Gewicht lifteenheid:	12,5 kg
Nooddaalapparaat:	Elektrisch

Intermitterend gebruik: Interm. gebr. 10/90, actieve bediening max. 30 sec.

Beschermingsklasse tilmotor: IP 33


Geluidsniveau: 51 dB

Beschermingsklasse handbediening: IP 54

Bedieningskrachten handbediening: 3 N

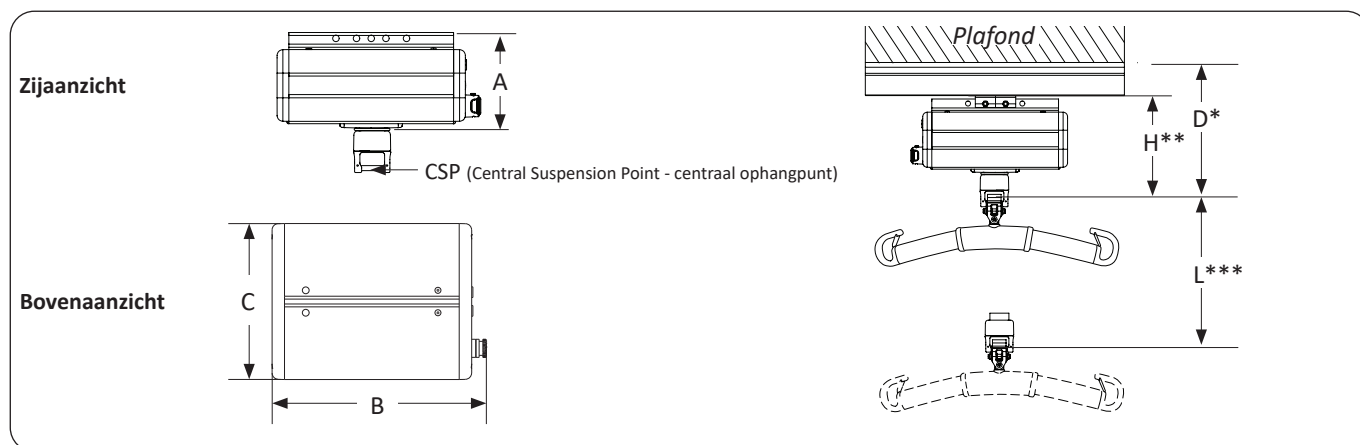
Snoerlengte handbediening: 870 mm

 Bedoeld voor gebruik binnen.

 Type B, conform beschermingsklasse tegen elektrische schokken.

De Likorall-plafondlift is voorzien van een SFS (Single Fault Safety)-veiligheidscilinder. Dit gepatenteerde veiligheidsontwerp biedt bescherming tegen ongecontroleerd dalen.

Maten



Afmetingen in mm.

A	B	C	D*	H**	L***
165	340	250	304	221	2050

Afmetingen in inches.

A	B	C	D*	H**	L***
6,5	13,4	9,8	12,0	8,7	80,7

* Minimum afstand van plafond tot CSP (centrale ophangpunt) bij maximale tilhoogte met de standaardwagen.

** Ingebouwde maat: de afstand tussen het bevestigingspunt voor de liftcassette op de wagen en het CSP bij maximale tilhoogte.

*** Tilinterval: de afstand tussen de maximale tilhoogte en minimale tilhoogte, gemeten bij het CSP.

EMC-tabel

Aanwijzingen en verklaring van de fabrikant – elektromagnetische emissie		
Het product is bedoeld voor gebruik in de onderstaande aangegeven elektromagnetische omgeving. De klant of de gebruiker van dit product dient ervoor te zorgen dat dit in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.		
Emissietest	Conformiteit	Elektromagnetische omgeving - richtlijnen
RF-emissie CISPR 11	Groep 1	Het product maakt uitsluitend gebruik van RF-energie voor de interne werking. De RF-emissie is daardoor zeer laag en het is niet waarschijnlijk dat deze zal interfereren met elektronische apparatuur die zich in de nabijheid bevindt.
RF-emissie CISPR 11	Klasse B	Het product is geschikt voor gebruik in alle gebouwen anders dan woningen en gebouwen die rechtstreeks zijn aangesloten op het openbare laagspanningsnet dat de bewoonde gebouwen van stroom voorziet.
Harmonische emissie IEC 61000-3-2	Klasse A	
Spanningsfluctuaties/flikkeremissies IEC 61000-3-3	Conform	

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant - elektromagnetische immuuniteit


Het product is bedoeld voor gebruik in de onderstaande aangegeven elektromagnetische omgeving. De klant of de gebruiker van dit product dient ervoor te zorgen dat dit in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.

Immuneitstest	IEC 60601 testniveau	Conformiteitsniveau	Elektromagnetische omgeving - richtlijnen
Elektrostatische ontlading (ESD) IEC 61000-4-2	+/- 6 kV contact +/- 8 kV lucht	+/- 6 kV contact +/- 8 kV lucht	
Snelle elektrische transiënten/bursts IEC 61000-4-4	+/- 2 kV voor voedingsleidingen +/- 1 kV voor invoer-/uitvoerleidingen	+/- 2 kV voor voedingsleidingen n.v.t. voor in-/uitgangsleidingen	De kwaliteit van de netspanning moet geschikt zijn voor een gebruikelijke commerciële of medische omgeving.
Pulsen IEC 61000-4-5	+/- 1 kV differentiële modus +/- 2 kV gemeenschappelijke modus	+/- 1 kV differentiële modus n.v.t. voor gemeenschappelijke modus	De kwaliteit van de netspanning moet geschikt zijn voor een gebruikelijke commerciële of medische omgeving.
Spanningsdalingen, korte onderbrekingen en spanningsvariaties op voedingsingangskabels IEC 61000-4-11	< 5 % U_T (> 95 % daling in U_T) voor 0,5 cyclus < 40 % U_T (> 60 % daling in U_T) voor 5 cycli < 70 % U_T (> 30 % daling in U_T) voor 25 cycli < 5 % U_T (> 95 % daling in U_T) voor 5 sec		
Voedingsfrequentie (50/60 Hz) magnetisch veld IEC 61000-4-8	3 A/m	3 A/m	De magnetische velden van de stroomfrequentie moeten een niveau hebben dat kenmerkend is voor locaties die veel voorkomen in gebruikelijke commerciële of medische omgevingen
Geleide RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz tot 80 MHz	3 Vrms 150 kHz tot 80 MHz	
Uitgezonden RF IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz tot 2,5 GHz	10 V/m 80 MHz tot 2,5 GHz	

OPMERKING: U_T is de wisselstroomspanning van het net voordat het testniveau wordt toegepast.

Richtlijnen en verklaring van de fabrikant - elektromagnetische immuiniteit

Het product is bedoeld voor gebruik in de onderstaande aangegeven elektromagnetische omgeving. De klant of de gebruiker van dit product dient ervoor te zorgen dat dit in een dergelijke omgeving wordt gebruikt.

Immuiniteitstest	IEC 60601 testniveau	Conformiteitsniveau	Elektromagnetische omgeving - richtlijnen
Geleide RF IEC 61000-4-6	3 Vrms 150 kHz tot 80 MHz		<p>Draagbare en mobiele RF-communicatieapparatuur mag niet dicht bij een onderdeel van het product, inclusief de kabels, worden gebruikt dan de aanbevolen scheidingsafstand. Deze wordt berekend op basis van de vergelijking die van toepassing is op de zenderfrequentie.</p> <p>Aanbevolen scheidingsafstand</p> $d = 0,35\sqrt{P}$
Uitgezonden RF IEC 61000-4-3	10 V/m 80 MHz tot 2,5 GHz		$d = 0,29\sqrt{P}$ 80 MHz tot 800 MHz $d = 0,58\sqrt{P}$ 800 MHz tot 2,5 GHz <p>waarbij P het maximale uitgangsvermogen van de zender in watt (W), volgens opgave van de fabrikant, en d de aanbevolen afstand in meters (m).</p> <p>Veldsterkten van vaste RF-zenders, zoals deze tijdens een elektromagnetisch locatieonderzoek zijn bepaald, ^a moeten lager zijn dan het nalevingsniveau per frequentiebereik. ^b</p> <p>Er kan interferentie optreden in de buurt van apparaten met het volgende symbool.</p> 

OPMERKING 1: bij 80 MHz en 800 MHz is het hogere frequentiebereik van toepassing.

OPMERKING 2: deze richtlijnen zijn mogelijk niet in alle situaties van toepassing. Elektromagnetische voortplanting wordt negatief beïnvloed door absorptie en reflectie door gebouwen, objecten en personen.

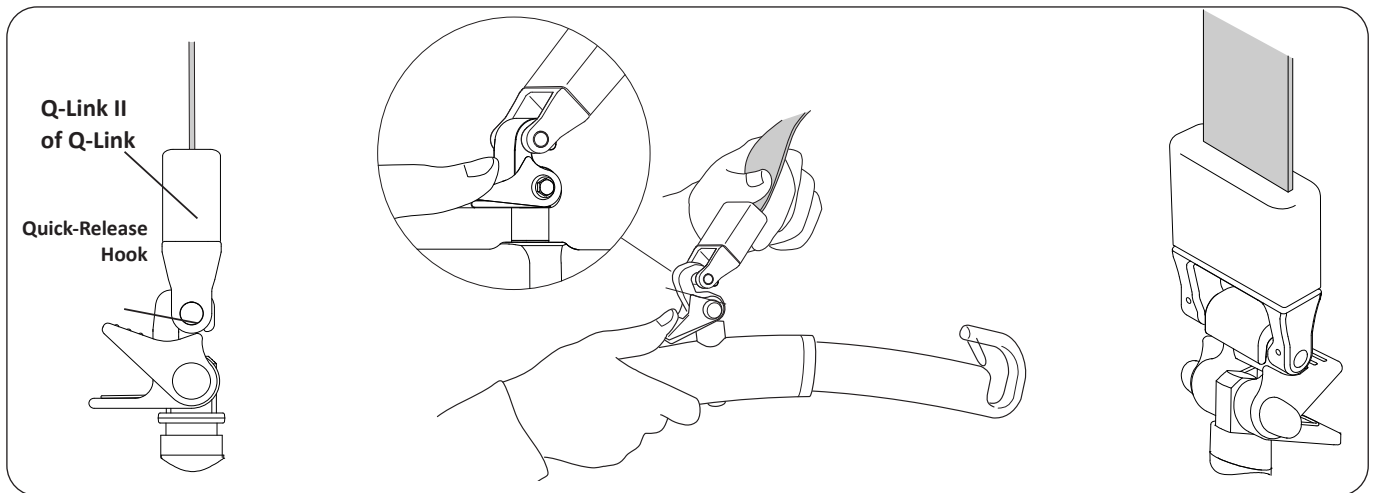
^a Veldsterkten van vaste zenders, zoals basisstations voor radiotelefoons (mobiele/draadloze telefoons), landmobiele radio's, amateurradio's, AM- en FM-radiozenders en televisiezenders, kunnen niet met nauwkeurigheid theoretisch worden voorspeld. Voor het bepalen van de elektromagnetische omgeving die door vaste RF-zenders wordt gecreëerd, kan een elektromagnetische meting ter plaatse worden overwogen. Als de gemeten veldsterkte op de locatie waar het product wordt gebruikt het in de tabel aangeduide RF-conformiteitsniveau overschrijdt, moet worden gecontroleerd of het product normaal functioneert. Als de werking afwijkt van wat normaal is, kunnen aanvullende maatregelen nodig zijn, zoals het opnieuw plaatsen of richten van het product.

^b Boven het frequentiebereik van 150 kHz tot 80 MHz moeten de veldsterkten lager zijn dan 10 V/m.

Montage

Verzeker u er na de montage van dat:

- de functies van de lift overeenkomen met de markeringen op de handbediening
- de elektrische nooddaalfunctie van het apparaat naar behoren werkt
- de eindpositieschakelaar goed werkt
- de acculader goed werkt en de indicatielampjes branden tijdens het opladen
- de accu's ten minste 8 uur zijn opgeladen voordat de lift voor het eerst wordt gebruikt.

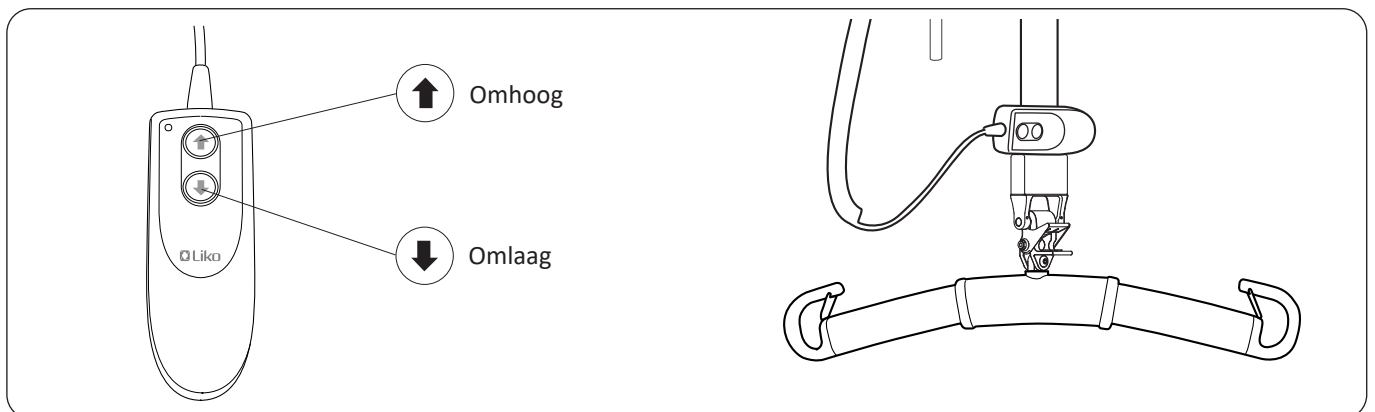


Tilaccessoire met snelkoppeling,

Duw de rode vergrendelpal omlaag en bevestig de quick-release hook aan de Q-Link II of Q-Link. Laat deze los en controleer of de vergrendelpal blokkeert zodat de Q-Link II of Q-Link niet onbedoeld kan losraken. Lees meer over het Liko™ Quick-release Hook System op pagina 15.

⚠ Controleer vóór het tillen of de Quick-release Hook correct aan de Q-Link II of Q-Link is bevestigd, zie de afbeelding hierboven.

Bediening

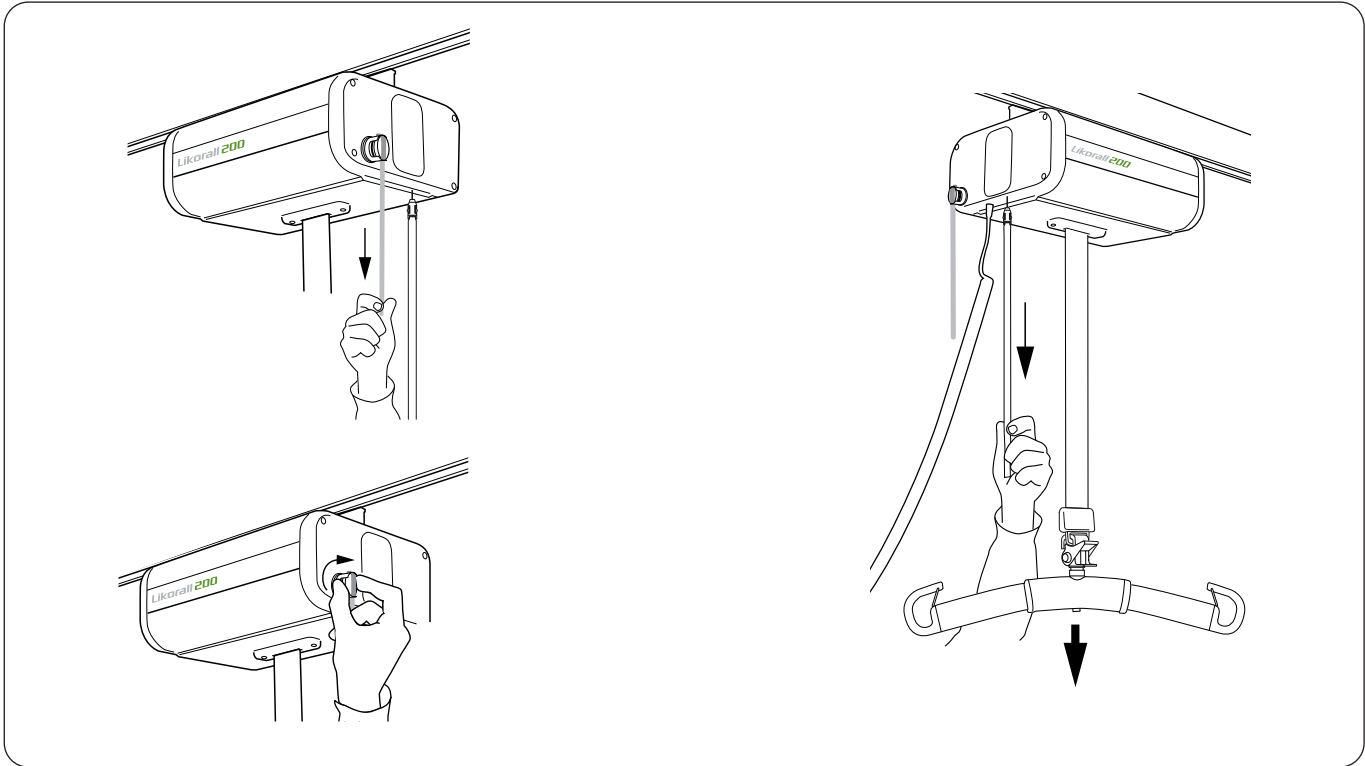


Liftbewegingen

De tilbeweging van het Likorall™ 200-plafondliftsysteem wordt geregeld met behulp van een bevestigde handbediening. Het Likorall™ 200-plafondliftsysteem kan worden bewogen door de knoppen van de handbediening licht in te drukken. De pijlen geven de richting aan. De beweging stopt als de knop wordt losgelaten.

Handbediening met veerklem

Als de lift niet in gebruik is kan de handbediening met behulp van de veerklem op het achterkant van de handbediening aan de liftband worden vastgemaakt.



Noodstop

Inschakelen van de noodstop: trek aan het rode noodstopkoord.

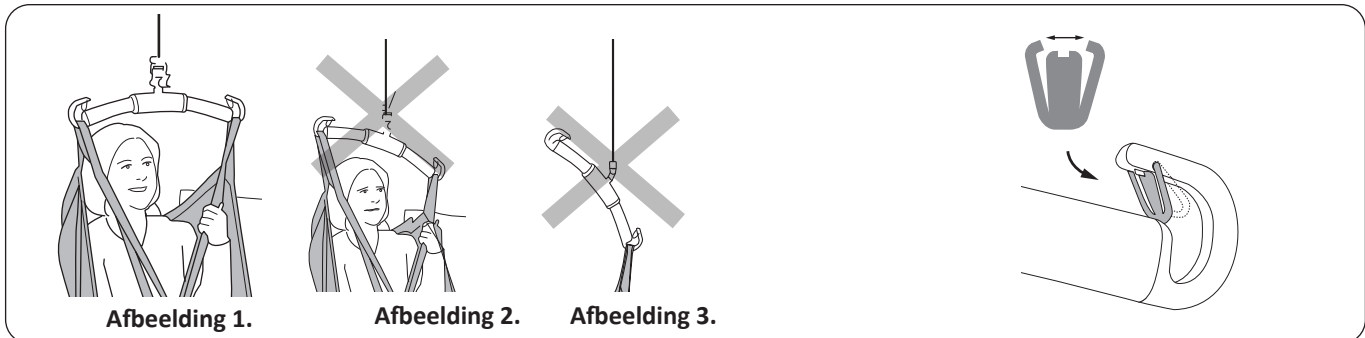
Reset van de noodstop: draai de rode noodstopknop in het richting zoals aangegeven door de pijlen.

De rode knop op de eindkap van de lifteenheid is bedoeld voor gebruik in noodsituaties. Wanneer op de knop wordt gedrukt, wordt het contact tussen de motor en de stroombron onderbroken. Hierdoor wordt de tilbeweging stopgezet.

Elektrische nooddaalfunctie

In geval van een storing van de handbediening of elektronica kan de lift kan worden neergelaten door aan het nooddaalapparaat te trekken.

Zorg er bij het neerlaten met de nooddaalfunctie altijd voor dat de patiënt op een bed, in een rolstoel of een andere geschikte plaats wordt neergelaten.



Afbeelding 1.

Afbeelding 2.

Afbeelding 3.

Til op de juiste wijze!

Controleer vóór het tillen altijd of:

- de tilbandlussen op tegenoverliggende zijden van de tilband op dezelfde hoogte zijn;
- alle tilbandlussen goed zijn bevestigd in de tiljukhaken;
- het tiljuk tijdens het tillen horizontaal hangt, zie afbeelding 1.

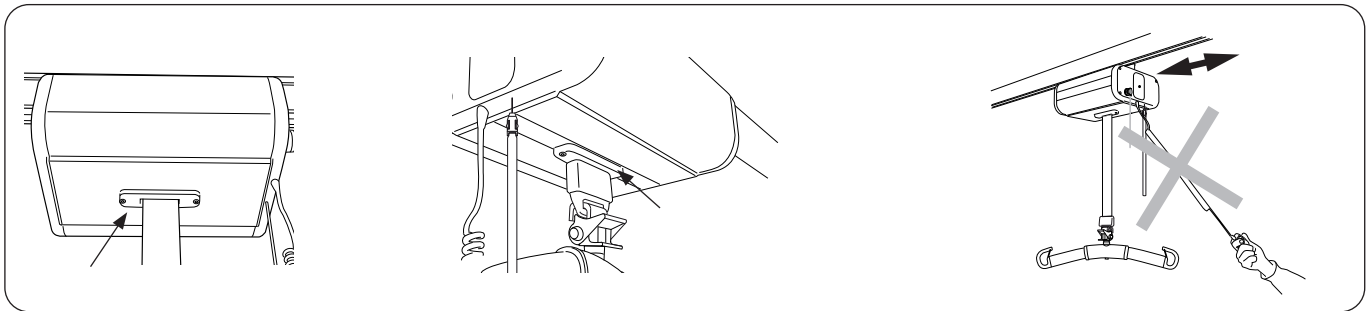
⚠ Als het tiljuk niet horizontaal hangt (zie afbeelding 2) of als de tilbandlussen verkeerd aan het tiljuk zijn bevestigd (zie afbeelding 3) laat u de gebruiker neer op een stevige ondergrond en voert u aanpassingen uit volgens de gebruiksaanwijzing van de gebruikte tilband.

⚠ Het onjuist tillen kan oncomfortabel zijn voor de patiënt en kan schade aan de liftapparatuur veroorzaken. (Zie afbeelding 2 en afbeelding 3.)

Aanbrengen van clips

Controleer na het aanbrengen of de clips vergrendelen en vrij in de tiljukhaak kunnen bewegen.





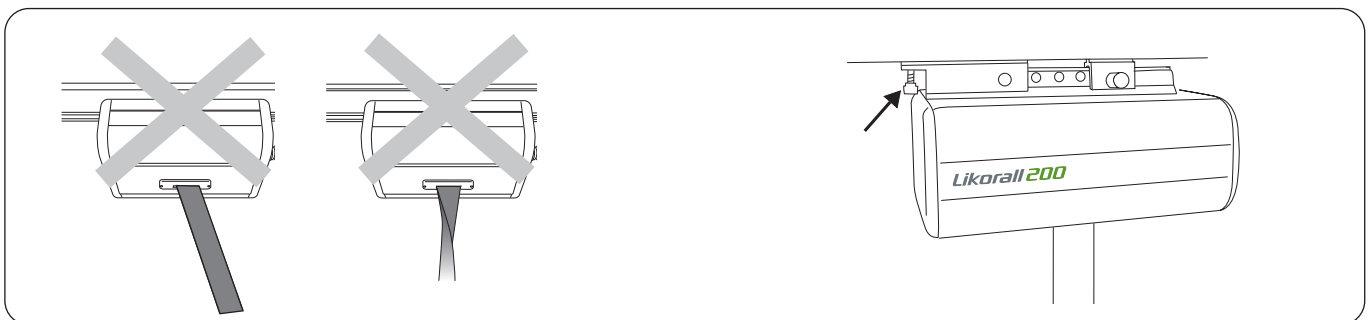
Eindpositieschakelaar

De tilbeweging wordt afgebroken door de eindpositieschakelaar op de onderzijde van de lifteenheid (zie de afbeelding) licht in te drukken.

Eindpositieschakelaar geactiveerd door de Q-Link of Q-Link II

Wanneer de liftband van de Likorall-plafondlift de hoogste positie bereikt en er fysiek contact optreedt tussen de eindpositieschakelaar en Q-Link of de Q-Link II, wordt de eindpositieschakelaar geactiveerd. De functie stopt de tilbeweging elektrisch en beschermt de lifteenheid tegen mechanische belasting. De eindpositieschakelaar biedt ook bescherming tegen beknelling.

⚠ Verplaats de lift nooit door aan de handbediening te trekken.



Eindpositieschakelaar geactiveerd door de liftband

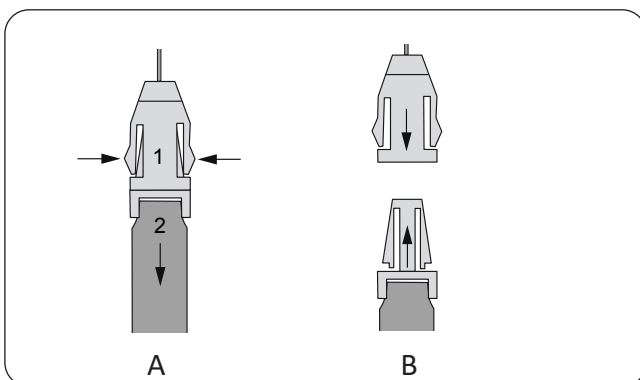
In het kader van een veilig gebruik is het belangrijk dat de tilbeweging van de liftband zo verticaal mogelijk wordt uitgevoerd. De eindpositieschakelaar is bedoeld om de tilbeweging te stoppen als de liftband wordt blootgesteld aan schadelijke belasting, bijvoorbeeld bij zijwaarts trekken of dubbelvouwen tijdens de tilbeweging. Als de eindpositieschakelaar is geactiveerd en de tilbeweging is gestopt, kan de lift weer bediend worden nadat de tilband weer recht is (in zulke gevallen kan er een korte vertraging optreden bij het opnieuw starten van de tilbeweging. Dit is normaal).

Verstelbare frictierem

De sleepweerstand van de lifteenheid wordt aangepast met behulp van de frictierem op de wagen. Draai de rem rechtsom voor meer weerstand, en linksom voor minder weerstand.

De volgende wagens hebben een frictierem: productnr. 3126011 en 3126015.

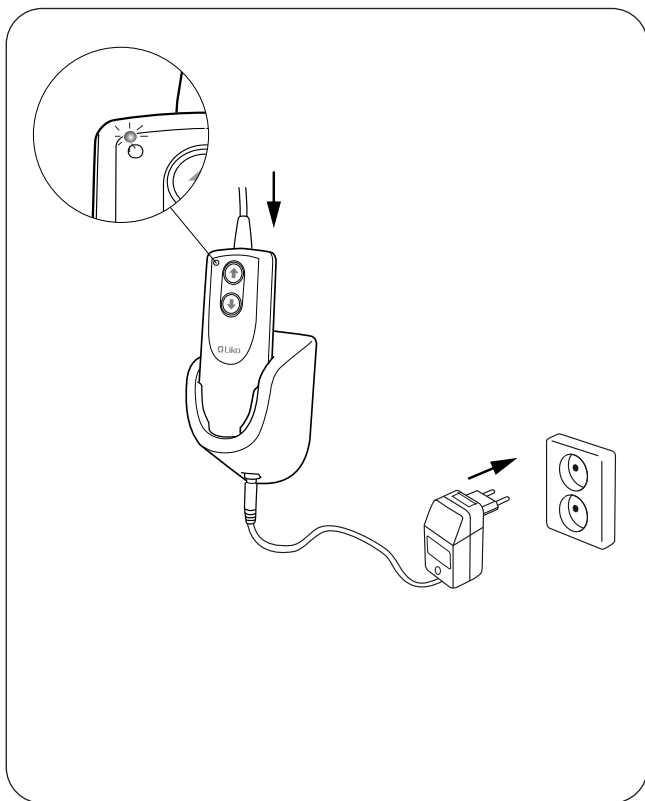
⚠ Zorg ervoor dat de liftband recht en strak is als de band in en uit de lifteenheid loopt.



A: Losmaken van de band van het nooddaalapparaat.

B: Bevestigen van de band van het nooddaalapparaat.

Opladen van de accu's

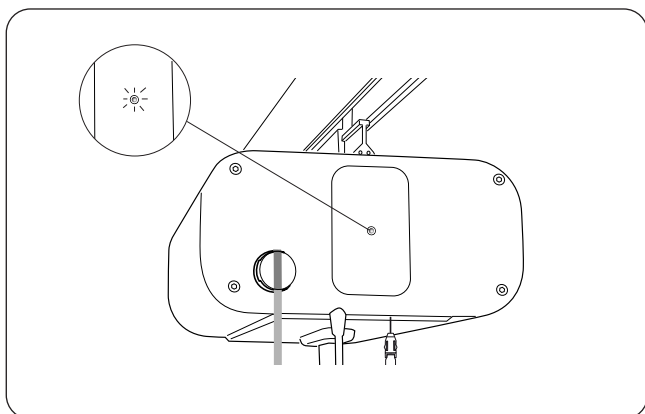


Voor een lange levensduur van de accu is het belangrijk om de accu's regelmatig op te laden. Aanbevolen wordt om de accu na gebruik of elke nacht op te laden.

De accu is volledig opgeladen na max. 8 uur. Volledig opgeladen kan een accu ongeveer 60 tilcycli uitvoeren.

1. Controleer of de noodstopknop tijdens het opladen niet is ingedrukt.
2. Plaats de handbediening in het oplaadstation en sluit de lader aan.
3. Sluit de oplader aan op een 100 - 240 V AC stopcontact.
4. Een led die op de handbediening gaat branden geeft aan dat de oplader op de voeding is aangesloten.
5. Het opladen start automatisch en een gele led op de lifteenheid geeft aan dat de accu's worden opladen.
6. Als de accu volledig is opgeladen schakelt de oplader automatisch uit en gaat de gele led uit.

OPMERKING! Als de lift langere tijd niet gebruikt zal worden, zet de handbediening dan in de oplader zodat de accu wordt opgeladen.



Opladlampje

De Likorall-plafondlift heeft twee manieren om te waarschuwen dat de accu weinig lading heeft:

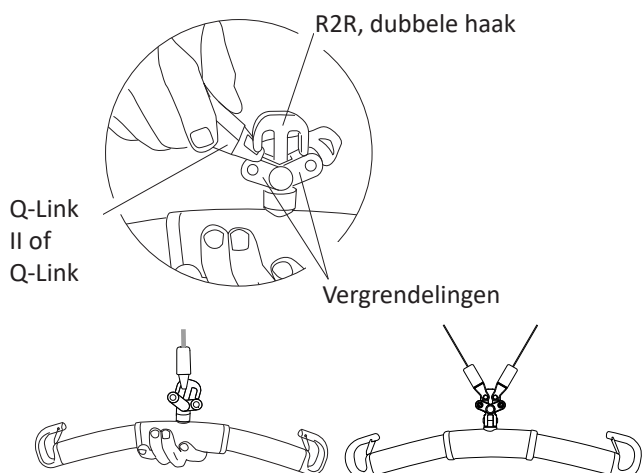
- een zoemer die klinkt bij het tillen
- een led die brandt tijdens het tillen

Als een van deze twee waarschuwingssignalen klinkt of brandt moet de eenheid zo snel mogelijk worden opgeladen.

Verplaatsen van kamer naar kamer

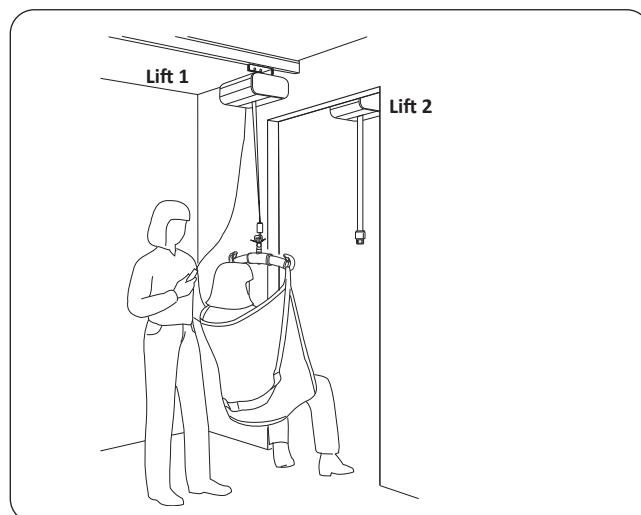
Het Liko™ R2R-systeem (kamer naar kamer) is een efficiënte oplossing om een patiënt veilig naar een andere kamer te verplaatsen. Het R2R-systeem wordt gemonteerd zonder openingen te maken in wanden boven deuren, waardoor de volledige isolatie tussen de kamers waarin het systeem is gemonteerd behouden blijft.

Het verplaatsen wordt veilig uitgevoerd met behulp van afzonderlijke railsystemen voor elke kamer. Met het Liko™ R2R-systeem kunnen twee Likorall-plafondliften worden gekoppeld bij het verplaatsen van kamer naar kamer. De feitelijke verplaatshandeling tussen twee kamers wordt uitgevoerd met een comfortabele verplaatsing voor de patiënt van de ene Likorall-plafondlift naar de andere.

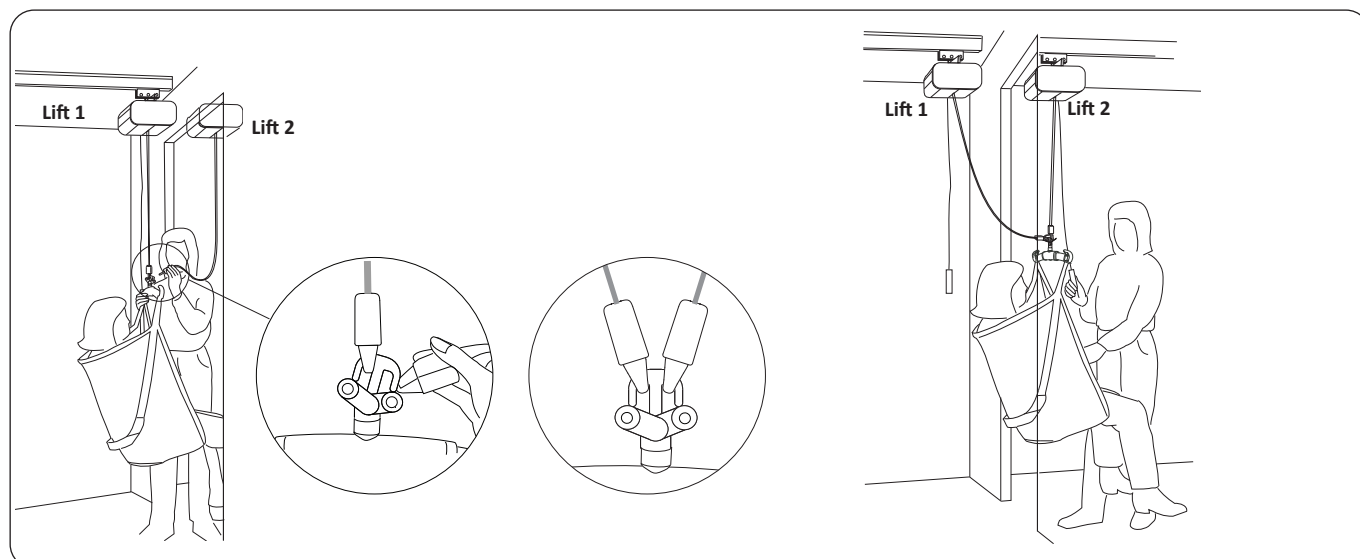


Het bevestigen van een Q-Link II of Q-Link op een R2R-tiljuk

In elke R2R-tiljuk met dubbele haken kunnen twee Q-Links worden geplaatst. De twee rode vergrendelingen houden de Q-Link II of de Q-Link op zijn plaats in de R2R dubbele haak voordat de liftband wordt belast. Open de rode vergrendeling voorzichtig bij het plaatsen van een Q-Link II of Q-Link in de R2R dubbele haak.



1. Verplaats lift 1 met daarin de patiënt zo dicht mogelijk naar de deuropening. Laat de lift zo ver mogelijk neer maar denk aan het comfort van de patiënt.



2. Verplaats lift 2 zo dicht mogelijk naar de deuropening. Laat de liftband van lift 2 voldoende neer en bevestig de Q-Link II of Q-Link aan het R2R-tiljuk. Controleer of de vergrendelingen op de R2R dubbele haak goed werken. LET OP! Voor het verplaatsen tussen meerdere kamers kan een verstelbare wagen worden gebruikt in plaats van een tilmotor.

3. Laat lift 2 omhoog gaan. De patiënt wordt nu naar de volgende kamer gebracht en wordt uiteindelijk alleen gedragen door lift 2. Als de liftband van lift 1 spanningsvrij is, neemt u de liftband los van het R2R-tiljuk, zodat de verplaatsing in de volgende kamer kan worden voortgezet.

LET OP! Om de Q-Link II of Q-Link los te maken van het R2R-tiljuk kan het nodig zijn om meer band van lift 1 te laten vieren.

Maximale belasting

De maximale belasting kan verschillen afhankelijk van de producten die op het liftstelsel zijn gemonteerd: het railsysteem, de lift, het tiljuk, de tilband en andere accessoires. Voor het gemonteerde liftstelsel, inclusief accessoires, is de maximale belasting altijd gelijk aan de laagste maximale belasting van elke afzonderlijke component. Een Liko-plafondlift die is goedgekeurd voor 200 kg kan bijvoorbeeld worden voorzien van een tiljuk dat is goedgekeurd voor 300 kg. In dat geval geldt de maximale belasting 200 kg voor het gemonteerde liftstelsel. Zie hiervoor de markeringen op de lift en de tilaccessoires of neem bij vragen contact op met uw vertegenwoordiger van Hill-Rom.

Aanbevolen tilaccessoires

⚠ Het gebruik van andere dan de onderstaande aanbevolen tilaccessoires kan gevaar opleveren.

De Liko™-productreeks bevat een breed assortiment aan tiljukken, tilbanden, brancards, weegschalen en andere accessoires voor een oplossing in de meeste tilsituaties. Hieronder staat een overzicht van de beschikbare tilaccessoires voor de Liko 200™-plafondlift. Enkele accessoires zijn mogelijk niet beschikbaar voor verkoop.

Voor extra aanwijzingen voor het kiezen van een tilband leest u de gebruiksaanwijzing voor het betreffende tilbandmodel. Daar vindt u ook aanwijzingen voor het combineren van Liko™-tiljukken met Liko™-tilbanden.

Neem contact op met uw vertegenwoordiger van Hill-Rom voor advies en informatie over het Liko™-productassortiment.

Universal SlingBar 350 R2R
Max. belasting 300 kg

Productnr. 3156094



Universal SlingBar 450 R2R
Max. belasting 300 kg

Productnr. 3156095



Universal SlingBar 350 met Quick-release Hook
Max. belasting 300 kg

Productnr. 3156084



Universal SlingBar 450 met Quick-release Hook
Max. belasting 300 kg

Productnr. 3156085



Universal SlingBar 600 met Quick-release Hook
Max. belasting 300 kg

Productnr. 3156086



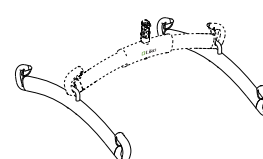
Universal SlingBar 670 met Quick-Release Hook
Max. belasting 300 kg

Productnr. 3156087



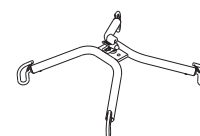
Universal SideBars 450
inclusief tas
Max. belasting 300 kg

Productnr. 3156079



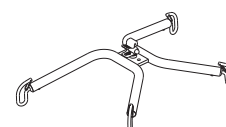
Kruisjuk 450 met Quick-Release Hook
Max. belasting 300 kg

Productnr. 3156022



Kruisjuk 670 met Quick-Release Hook
Max. belasting 300 kg

Productnr. 3156019



Verstelbare wagen
Wagen, verstelbaar 300-500 mm, R2R
Wagen, verstelbaar 500-900 mm, R2R
Wagen, verstelbaar 900-1300 mm, R2R

Productnr. 3121660

Productnr. 3121661

Productnr. 3121662



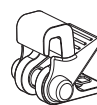
Quick-release Hook

De Liko™ Quick-release Hooks vormen een systeem voor het veilig en eenvoudig verwisselen van tilaccessoires. Liko™ Quick-Release Hooks voorkomen onbedoeld loskoppelen. Het Likorall 200-plafondliftsysteem wordt uitsluitend gebruikt met tilaccessoires die zijn voorzien van Quick-release Hooks.

De universele Quick-release Hook past op universele tiljuk 350, 450 en 600 (productnr. 3156074-3156076).

Quick-release Hook TDM past op kruisjuk 450 en 670 (productnr. 3156021 en 3156018) en universele TwinBar 670 (productnr. 3156077).

Neem contact op met uw Hill-Rom-vertegenwoordiger voor meer informatie



Quick-release Hook
Universal
Productnr. 3156508



Quick-release Hook
TDM
Productnr. 3156502

Acculader Likorall 200-plafondlift

CH01 EU 24 V/0,5 A

Productnr. 3126131

CH01 VK 24 V/0,5 A

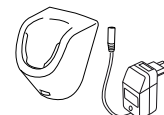
Productnr. 3126132

CH01 VS/CA 24 V/0,5 A

Productnr. 3126133

CH01 AU/NZ 24 V/0,5 A

Productnr. 3126134



Brancard

Likorall kan worden gebruikt voor horizontaal tillen in combinatie met:

Liko™ Flexostretch

Productnr. 3156057

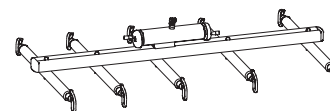
Liko™ OctoStretch met leveller

Productnr. 3156056

Liko™ TM Stretch Mod IC, breed

Productnr. 3156065B

Neem contact op met uw Hill-Rom-vertegenwoordiger voor meer informatie



Weegschaal

Voor het wegen van personen in combinatie met het gebruik van de Likorall-plafondlift adviseren wij de LikoScale™ 350, max. 400 kg

Productnr. 3156228

Deze kan gemakkelijk worden bevestigd met de LikoScale™-adapterkit.

De LikoScale™ 350 is gecertificeerd volgens de Europese Richtlijn NAWI 2014/31/EU (niet-automatische weeginstrumenten).



Alleen voor de Verenigde Staten en Canada:

LikoScale™ 200, max. 200 kg

Productnr. 3156225

LikoScale™ 400, max. 400 kg

Productnr. 3156226

Neem contact op met uw Hill-Rom-vertegenwoordiger voor meer informatie.



Tiljukbescherming Paddy 30

Productnr. 3607001

(past op universeel tiljuk 350, 450 en 600 en op Tiljuk Smal 350)



Parkeerpaneel 600, LR/MR

Productnr. 3126075

Parkeerpaneel 1500, LR/MR

Productnr. 3126080

Kan worden aangevuld met de volgende accessoires:

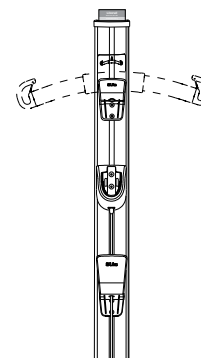
Haak voor tiljuk

Productnr. 3126070

Haak voor accessoires

Productnr. 3126071

Instructiekaart (zie betreffende product)



Wagenadapter Likorall voor S65.

Productnr. 3126030



Vereenvoudigd storingzoekken

De lift werkt niet.



1. Controleer of de noodstopknop niet is geactiveerd (mag niet ingedrukt zijn).
2. Controleer of het handbedieningsnoer correct is aangesloten.
3. Laad de accu op.
4. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met Hill-Rom.

Er klinkt een herhaald signaal van de lift.



1. Laad de accu onmiddellijk op.
2. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met Hill-Rom.

De lift geeft een herhaald led-sigitaal.



1. Laad de accu onmiddellijk op.
2. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met Hill-Rom.

De lift blijft steken in de hoogste stand.



1. Controleer of de noodstopknop niet is geactiveerd (mag niet ingedrukt zijn).
2. Controleer of het handbedieningsnoer correct is aangesloten.
3. Gebruik de gekozen elektrische nooddaalfunctie om de patiënt neer te laten op een stabiel oppervlak.
4. Laad de accu op.
5. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met Hill-Rom.

De lift bereikt niet de maximale tilcapaciteit.



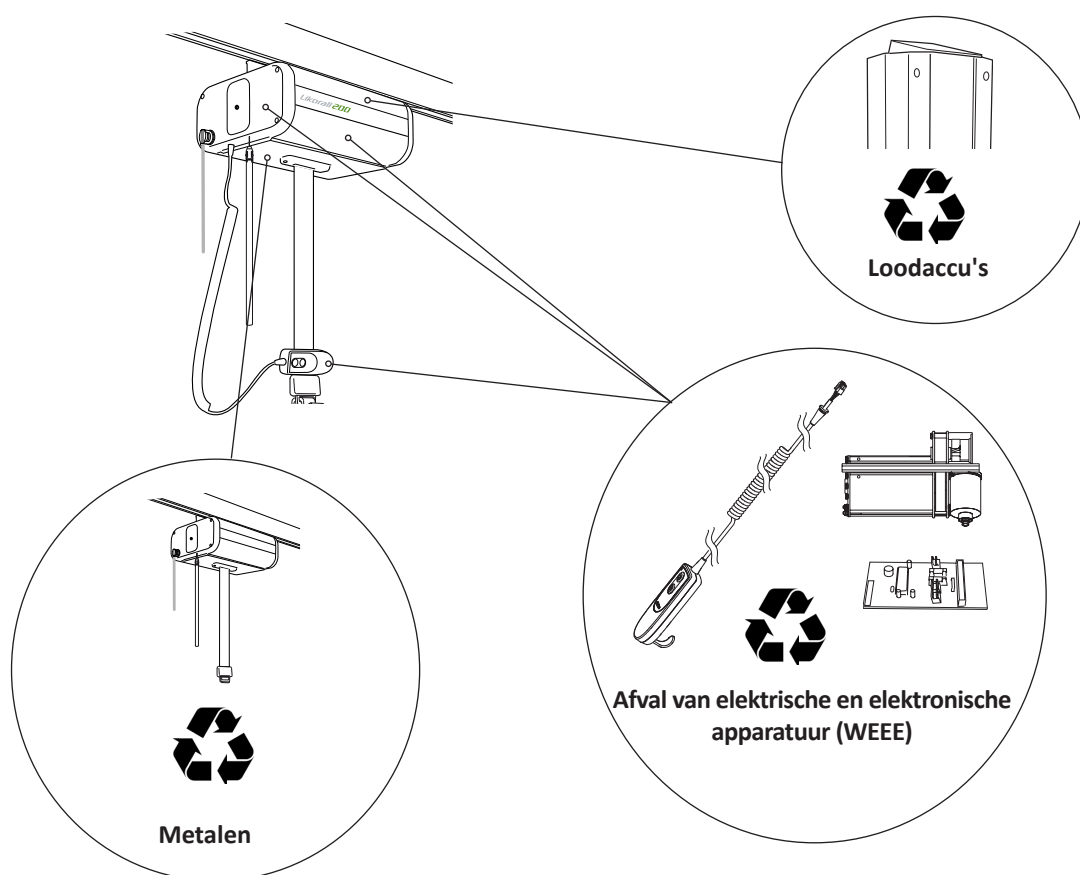
1. Laad de accu op.
2. Als het probleem blijft bestaan, neem dan contact op met Hill-Rom.

In geval van ongebruikelijke geluiden of lekkage van de lift



Neem contact op met Hill-Rom.

Recyclinginstructies



Oude accu's moeten worden ingeleverd bij een inzamelpunt of worden afgegeven aan door Hill-Rom geautoriseerde medewerkers.

De Likorall-plafondlift voldoet aan de Richtlijn 2012/19/EEG voor afval van elektrische en elektronische apparatuur.

Hill-Rom voert beoordelingen uit en biedt gebruikers richtlijnen voor het veilig hanteren en afvoeren van de apparatuur om letsel zoals (maar niet beperkt tot) snijwonden, doorboring van de huid en schaafwonden te voorkomen, en voor de vereiste reiniging en desinfectie van het medische hulpmiddel na gebruik en voorafgaand aan het afvoeren. Klanten moeten zich houden aan alle federale, landelijke, regionale en/of lokale wetten en voorschriften zoals deze gelden voor het veilig afvoeren van medische hulpmiddelen en accessoires.

In geval van twijfel dient de gebruiker van het hulpmiddel eerst contact op te nemen met de technische ondersteuning van Hill-Rom voor advies over protocollen voor veilig afvoeren.

Reiniging en desinfectie

Deze instructies zijn geen vervanging van het reinigings- en desinfectiebeleid van de instelling.

Waarschuwingen:

Neem deze waarschuwingen in acht om letsel en/of beschadiging aan apparatuur te voorkomen:

- Waarschuwing—Bij elektrische apparatuur bestaat er gevaar voor elektrische schokken. Als u het protocol van uw instelling niet naleeft, kan dit ernstig lichamelijk letsel of de dood tot gevolg hebben.
- Waarschuwing – Het reinigingsmateriaal niet gebruiken voor meerdere stappen of op meerdere producten.
- Waarschuwing – Schadelijke reinigungsoplossingen kunnen bij contact huiduitslag en/of huidirritatie veroorzaken. Volg de instructies van de fabrikant op het etiket en op het veiligheidsinformatieblad (VIB).
- Waarschuwing – Voorwerpen moeten op de juiste wijze opgetild en verplaatst worden. Voorwerpen niet draaien. Vraag zo nodig om hulp.
- Waarschuwing – Gemorste vloeistoffen op de elektronica van de lift kunnen een gevaar opleveren. Als dit gebeurt, neem de lift dan niet opnieuw in gebruik voordat deze geheel gedroogd, getest en veiligheidsveilig verklaard is.

Voorzorgsmaatregelen:

Volg deze voorzorgsmaatregelen om schade aan de apparatuur te voorkomen:

- Let op – Reinig de lift niet met stoom of met een hogedrukreiniger. Druk en overmatig vocht kunnen beschermende vlakken van de lift en de elektronische onderdelen beschadigen.
- Let op – Gebruik geen sterke reinigungs-/desinfectieproducten zoals sterke vetoplosmiddelen als toluen, xyleen en aceton en gebruik geen schuursponsjes (u kunt eventueel wel een zachte borstel gebruiken).
- Let op – Strek de liftband volledig uit voordat u met de reinigungs- en desinfectieprocedure start.

Veiligheidsadviezen

- Draag tijdens het schoonmaken geschikte persoonlijke beschermende uitrusting volgens voorschrift van de fabrikant en de protocollen van uw instelling, zoals: handschoenen, oogbescherming, een schort, een gezichtsmasker en schoenbescherming.
- Trek voor het reinigen en desinfecteren de stekker uit het stopcontact.
- Reinig de lift nooit door er water op te gieten en gebruik geen stoomreiniger of hogedrukreiniger.
- Lees de aanbevelingen van de fabrikant van het reinigungs- en desinfectiemiddel.

Aanbevelingen voor het proces:

Medewerkers moeten worden getraind in het uitvoeren van een juiste reiniging en desinfectie.

De opleider moet de instructies aandachtig doorlezen en deze opvolgen tijdens de training van de cursist.

De cursist moet:

- De tijd krijgen om de instructies te lezen en vragen te stellen.
- Het product reinigen en desinfecteren terwijl de opleider toezicht houdt. De opleider moet de cursist tijdens en/of na deze procedure corrigeren als hij/zij is afgeweken van de gebruiksinstructies.


De opleider moet toezicht houden op de cursist totdat deze de lift volgens de instructies kan reinigen en desinfecteren. Hill-Rom adviseert de lift na gebruik door een patiënt te reinigen en desinfecteren en dit regelmatig te doen bij langdurig gebruik door één patiënt.

Sommige vloeistoffen die in ziekenhuizen worden gebruikt, zoals betadine en zinkoxidezalf, kunnen permanente vlekken veroorzaken. Verwijder tijdelijke vlekken door deze krachtig af te nemen met een licht vochtige doek.

Overzicht voor reinigen en desinfecteren:

Reinigen en desinfecteren zijn duidelijk twee verschillende processen. **Reinigen** is de fysieke verwijdering van zichtbaar en onzichtbaar vuil en verontreinigende stoffen. **Desinfecteren** is bedoeld om micro-organismen te doden.

Let tijdens de gedetailleerde reinigungsstappen op het volgende:

 Gebruik geen sterke schoonmaak-/reinigungsproducten, sterke vetoplosmiddelen zoals toluen, xyleen en aceton, en gebruik geen schuursponsjes (u kunt eventueel wel een zachte borstel gebruiken).

- Een microvezeldoek wordt aanbevolen voor het schoonmaken.
- Vervang de doek altijd wanneer deze zichtbaar vuil is.
- Vervang de doek altijd tussen de verschillende stappen (snelle reiniging, reiniging en desinfectie)
- Gebruik altijd persoonlijke beschermingsmiddelen, zoals handschoenen, oogbescherming, een schort, een gezichtsmasker en schoenbescherming, zoals aanbevolen door het protocol van uw instelling en de instructies van de fabrikant

Uitrusting voor reinigen en desinfecteren:

- Beschermingsmiddelen (zoals handschoenen, oogbescherming, een schort, een gezichtsmasker en schoenbescherming) zoals aanbevolen door het protocol van uw instelling en de instructies van de fabrikant
- Wegwerpbaar microvezeldoekjes aanbevolen
- Zachte borstel (Hill-Rom adviseert een zachte borstel voor reiniging.)
- Warm water
- Om reinigings-/desinfectiemiddelen te vinden die al dan niet compatibel zijn met producten van Liko™ dient u zich aan de aanwijzingen in "Aanbrengen van gebruikelijke reinigings-/desinfectiemiddelen op producten van Liko" in dit document te houden.

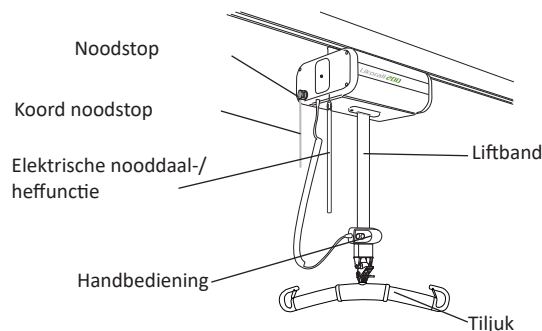
De eenheid gereedmaken voor reiniging en desinfectie:

1. ⚠️ **Trek voor het reinigen en desinfecteren de stekker uit het stopcontact.**
2. Breng de liftband tot zijn maximale lengte met behulp van de nooddaalfunctie.

Stap 1: reiniging

1. Trek voor het reinigen en desinfecteren de stekker uit het stopcontact.
2. Verwijder zo nodig eerst zichtbaar vuil van de lift met een doek die is bevochtigd met warm water en een neutraal, goedgekeurd reinigings-/desinfectiemiddel. Zie "Aanbrengen van gebruikelijke reinigings-/desinfectiemiddelen op producten van Liko". Gebruik geen drijfnatte doek.
 - Een zachte borstel kan worden gebruikt om op moeilijk bereikbare gedeelten hardnekkige vlekken te verwijderen en vastzittend vuil los te maken.
 - Gebruik zo veel schoonmaakdoekjes als nodig is om het vuil te verwijderen. Vervang doekjes als ze vuil zijn.
 - Zorg na het reinigen van de liftband dat deze droog is voordat u het tiljuk omhoog brengt.
3. Veeg de hele lift schoon, van boven naar beneden. Besteed extra aandacht aan naden, kieren en andere gebieden waar vuil zich kan ophopen. Let extra goed op de volgende gebieden:

- Liftband
- Elektrische nooddaal-/heffunctie
- Noodstop
- Noodstopkoord
- Tiljuk
- Handbediening



Reinigings-/desinfectiemiddel:

OPMERKING:

Het is belangrijk om al het zichtbare vuil op alle plekken te verwijderen voordat u verder gaat met het verwijderen van niet-zichtbaar vuil.

Oefen met een nieuwe, in een goedgekeurd reinigings-/desinfectiemiddel gedrenkte doek stevige druk uit op alle oppervlakken van de lift om deze schoon te maken. Gebruik zo vaak als nodig is een nieuwe of schone doek. Zorg ervoor dat de volgende onderdelen worden gereinigd:

- handbediening
- tilmotor
- liftband
- weegschaal (indien van toepassing)
- aansluitpunten
- elk onderdeel van de rail dat vuil kan worden
- tilband (zie de specifieke tilbandgebruiksaanwijzing en 7NL160884 Verzorging en onderhoud van Liko-tilbanden)
- netsnoer

Beschadigde onderdelen moeten worden vervangen!

Stap 2: desinfecteren:

1. Zie voor het gebruik van geschikte desinfectiemiddelen “Aanbrengen van gebruikelijke reinigings-/desinfectiemiddelen op producten van Liko” in dit document.
2. Neem de instructies van de fabrikant in acht.
3. Zorg ervoor dat alle oppervlakken **nat blijven met het reinigings-/desinfectiemiddel** gedurende de **aangegeven contacttijd**.
Maak de oppervlakken zo nodig opnieuw nat met een schone doek, en in overeenstemming met de instructies van de fabrikant.
Er is mogelijk extra desinfectie nodig om de vereiste 'natte' tijd vol te maken.

OPMERKING:

Als bleekmiddel wordt gebruikt in combinatie met een ander reinigings-/desinfectiemiddel, gebruik dan een in leidingwater gedrenkte nieuwe of schone doek om achtergebleven desinfectiemiddel te verwijderen vóór en na het gebruik van bleekmiddel.

 De lift mag niet worden gereinigd met CSI of vergelijkbaar.

 De handbediening mag niet worden gereinigd met Viraguard of vergelijkbaar.

 De liftband mag niet worden gereinigd met Oxivir Tb, Dispatch, Chlor-Clean, Dismozon pur of een vergelijkbaar middel.

Aanbrengen van gebruikelijke schoonmaak-/desinfectiemiddelen op producten van Liko™

Chemische klasse	Actief bestanddeel	pH	Reinigingsmiddel/ desinfectiemiddel (*)	Fabrikant(*)	Mag niet worden gebruikt op de volgende onderdelen:
Quaternaire ammoniumchloride	Decyldimethylammoniumchloride = 8,704% Alkyldimethylbenzylammoniumchloride = 8,19%	9,0 - 10,0 tijdens gebruik	Virex II (256)	Johnson/Diversey	Voetensteun voor Sabina™ en Roll-On™
Quaternaire ammoniumchloride	Alkyldimethylbenzylammoniumchloride = 13,238% Alkyldimethylethylbenzylammoniumchloride = 13,238%	9,5 tijdens gebruik	HB Quat 25L	3M	
Geaccelereerde waterstofperoxide	Waterstofperoxide 0,1 - 1,5% Benzylalcohol: 1-5% Waterstofperoxide 0,1 - 1,5% Benzylalcohol: 1-5%	3	Oxivir Tb	Johnson/Diversey	De liftbanden voor Golvo™ en plafondliften
Fenol	Ortho-fenylfenol = 3,40% Orthobenzylparachlorofenol = 3,03	3,1 +/- 0,4 tijdens gebruik	Wexcide	Wexford Labs	
Bleekmiddel	Natriumhypochloriet	12,2	Dispatch	Caltech	De liftbanden voor Golvo™ en plafondliften
Alcohol	Isopropylalcohol = 70%	5,0 - 7,0	Viraguard	Veridien	Handbedieningen voor alle liften
Quaternair ammonium	N-alkyldimethylbenzylammoniumchloride = 0,105% N-alkyldimethylethylbenzylammoniumchlorides = 0,105%	11,5 - 12,5	CSI	Central Solutions Inc.	Viking™, Liko M220™, Liko M230™, Uno™, Sabina™, Golvo™, LikoLight™, Roll-On™, Likorall™, Multirall™
Benzyl-C12-18- alkyldimethylammoniumchlorides	Benzyl-C12-18-alkyldimethylammoniumchlorides (22%) 2-fenoxyethanol (20%) Tridecylpolyethylenglycolether (15%) Propaan-2-ol (8%)	ongeveer 8,6 tijdens gebruik	Terralin Protect	Shülke	Voetensteun voor Sabina™ en Roll-On™
Organisch peroxide (type E, vaste stof)	Magnesiummonoperoxifalatahexahydraat (50 - 100%) Anionogene oppervlakteactieve stoffen (5 - 10%) Niet-ionogene oppervlakteactieve stoffen (1 - 5%)	5,3 tijdens gebruik	Dismozon Pur	Bode	De liftbanden voor Golvo™ en plafondliften
Ethanol	Waterstofperoxide (2,5 - 10%) Lauryldimethylamineoxide (0 - 2,5%) Ethanol (2,5 - 10%)	7	Anioxy-Spray WS	Anios	Controlbox voor alle mobiele liften
Troclooseennatrium	Adipinezuur 10 - 30% Amorf silicium < 1% Natriumtoleensulfonaat 5 - 10% Troclooseennatrium 10 - 30%	4 - 6 tijdens gebruik	Chlor-Clean	Guest Medical Ltd	De liftbanden voor Golvo™ en plafondliften

*) of vergelijkbaar

Inspectie en onderhoud

Voor een probleemloze werking moeten enkele punten elke dag dat de lift wordt gebruikt worden gecontroleerd:

- Controleer de lift op uitwendige beschadigingen.
- Controleer de bevestiging van het tiljuk.
- Controleer de liftband op slijtage en controleer of de band niet gedraaid is.
- Controleer de werking van de clips.
- Controleer de werking van de beweging van de lift.
- Controleer de goede werking van de elektrische nooddaalfunctie.
- Laad de accu's op elke dag dat de lift wordt gebruikt op en controleer zo of de oplader werkt.

Reinig de lift met een vochtige doek. Uitgebreide informatie over het reinigen en desinfecteren van uw Liko™-product vindt u in het hoofdstuk "Reiniging en desinfectie".

⚠ De lift mag niet worden blootgesteld aan stromend water.

Service

Ten minste eenmaal per jaar moet een periodieke inspectie van de lift worden uitgevoerd.

⚠ De periodieke inspectie, reparaties en onderhoud mogen uitsluitend worden uitgevoerd conform de Liko™-onderhoudshandleiding, door door Hill-Rom getraind personeel en met gebruikmaking van originele Liko™-reserveonderdelen.

⚠ Het is niet toegestaan onderhoud te plegen aan de lift als er een patiënt in zit.

Onderhoudsovereenkomst

Hill-Rom biedt klanten de gelegenheid tot het afsluiten van een servicecontract voor het onderhoud en periodieke inspectie van uw Liko™-product.

Verwachte levensduur

Bij correcte behandeling, onderhoud en regelmatige inspecties conform de instructies van Liko™ heeft het product een verwachte levensduur van 10 jaar.

De onderstaande onderdelen staan bloot aan slijtage en hebben een afwijkende te verwachten levensduur:

- Handbediening, verwachte levensduur 2 jaar,
- Accu, verwachte levensduur 3 jaar.
- LiftStrap, verwachte levensduur 5 jaar.

Transport en opslag

Tijdens het transport of wanneer de lift langere tijd niet wordt gebruikt moet de noodstopknop worden ingedrukt. De omgeving waarin de lift wordt vervoerd en opgeslagen moet een temperatuur hebben tussen de -10 °C en +50 °C en een luchtvochtigheid tussen de 20% en 90%. De atmosferische druk moet tussen de 700 en 1060 hPa zijn.

Productwijzigingen

Producten van Liko™ worden continu verder ontwikkeld. Daarom behouden wij ons het recht voor om zonder voorafgaande kennisgeving productwijzigingen aan te brengen. Neem contact op met uw vertegenwoordiger van Hill-Rom voor advies en informatie over productverbeteringen.

Design and Quality by Liko™ in Sweden

Liko is gecertificeerd conform de ISO 9001-kwaliteitscertificatie en de daaraan gelijkwaardige ISO 13485-kwaliteitscertificatie voor de medische-hulpmiddelenindustrie.

Liko is ook gecertificeerd conform de milieustandaard ISO 14001.

Kennisgeving voor gebruikers en/of patiënten in de EU

Elk ernstig incident dat heeft plaatsgevonden met betrekking tot het hulpmiddel dient te worden gemeld aan de fabrikant en de bevoegde instantie van de lidstaat waarin de gebruiker en/of patiënt is gevestigd.



www.hillrom.com

Liko AB,
Nedre vägen 100
975 92 Luleå, Zweden
+46 (0)920 474700

Liko AB is a subsidiary of Hill-Rom Holdings inc.

Enhancing outcomes for
patients and their caregivers:

Hill-Rom